**1.4. Грамматические ошибки**

Лексическим ошибкам было посвящено так много места не потому, что они составляют основной класс речевых ошибок, а потому, что они труднее других ошибок различаются в тексте, им меньше уделено внимание в справочной литературе, и последствия таких ошибок, как вы видели, могут быть очень серьезными.

Основной класс речевых ошибок составляют *грамматические ошибки*, место которых в курсах русского языка и практической стилистики. Не имеет смысла давать даже краткий обзор таких ошибок: весь этот материал вам известен. Ограничимся только некоторыми (несистемными) редакторскими замечаниями.

Грамматические ошибки возникают, как правило, тогда, когда в языке есть варианты: один вариант правильный, нормативный (*обеих рук*), другой – неправильный, ненормативный, неграмотный (обоих рук). Возможна, правда, ситуация, когда оба варианта нормативны, правильны (*обусловливать и обуславливать*). Поэтому главное понятие в этой области языка – понятие языковой (литературной) нормы, которое вами усвоено.

Грамматическим ошибкам посвящено достаточное количество словарей. Назовем два из них:

* + - **традиционный** – «Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка. Словарь-справочник». Л., 1973. Десять составителей, редактор – К.С. Горбачевич. В словаре 8000 привычных для вас словарных статей;
    - **нетрадиционный** – «Грамматическая правильность русской речи. Опыт частотно-стилистического словаря вариантов». М., 1976. У словаря три автора (Л.К. Граудина, В.А. Ицкович, Л.П. Катлинская) и три редактора.

*Нетрадиционность* второго словаря видна уже в его названии: это первый числовой, а поэтому точный словарь вариантов русского языка. В традиционном словаре дается качественное описание языкового явления. Например, в словаре под редакцией Горбачевича в статье на слово «кофе» объясняется, что это слово мужского рода (черный кофе), но в разговорной речи встречается и в среднем роде (черное кофе). И приводятся примеры обоих вариантов. В частотном словаре дается статистика вариантов и их процентное соотношение: кофе остыл (65%) и кофе остыло (35%), а потом явление характеризуется стилистически и подробно комментируется. Это новая ступень в науке.

Словарь «Грамматическая правильность русской речи» предпочтителен для студентов-журналистов еще и потому, что это словарь не просто речевых вариантов, а газетно-речевых вариантов: он составлен на газетном материале. Его авторы взяли 10 центральных газет (480 номеров) за 1965–1972 годы и обследовали в них материалы общим объемом около двух миллионов слов. (Для сравнения: полное собрание сочинений А.С. Пушкина имеет объем 550 тысяч слов). Среди этих двух миллионов слов оказалось 100 тысяч грамматических вариантов, которые и вошли в словарь.

Оцените вариативные возможности русской речи и вытекающие отсюда трудности для ее носителей: в среднем одно грамматически вариативное слово на двадцать слов речевого потока. Прибавьте сюда лексико-семантические варианты и варианты произношения – фонетические и акцентные. Оказывается, в нашей речи все зыбко и вариативно.

Грамматические ошибки (и варианты) подразделяются на две группы: 1) *морфологические* (словоизменительные и словообразовательные) и 2) *синтаксические.* Заглянем в каждую из них.

**1.4.1. Морфологические ошибки**

С точки зрения статистики есть варианты *равноправные, равно-употребительные* – в городе Суздале (48%) и в городе Суздаль (52%) – и *неравноправные* – у Василенко (95%) и у Василенки (5%). Предметом редактирования могут быть только неравноправные варианты, один из которых правильный, а другой неправильный. Но трудность в том, что существует масса переходных случаев: слесари (89%) – слесаря (11%), сто граммов (80%) – сто грамм (20%), в цехе (68%) – в цеху (32%) и т.д. Механического рецепта статистика не дает, нужен и качественный, стилистический комментарий: к речевой статистике нужно лингвистическое образование.

Выберем из этого материала три газетно-речевые проблемы и рассмотрим их подробно.

**Первая проблема** – склонение сложных и составных числительных.

Начнем с маленького задания. Попробуйте без предварительного проговаривания сразу вслух поставить в творительный падеж составное числительное в сочетании: я владею 2485 книгами. Девять студентов из десяти этого сделать не могут, а десятый, который может, все равно хотя бы немного запнется. Вот проблема! Для проверки: *двумя тысячами четырьмястами восемьюдесятью пятью книгами.* Вариант «восьмьюдесятью» – разговорный.

В СМИ идет масса числовой информации. В письменных материалах она приводится в цифровом виде. В газетах такие числительные читаются читателями глазами. Но в эфирной журналистике диктор или ведущий должен их произнести вслух. Только тут и возникает проблема. И только в косвенных падежах числительных. Делают ошибки самые авторитетные телеведущие. Но заметьте теледикторы старой, советской школы с длинными числительными справлялись. Теперь на телевидение пришли новые люди, у которых много достоинств, но в них не входит солидная лингвистическая подготовка и высокая культура речи.

С точки зрения литературного редактора выход простой: переделать конструкцию так, чтобы составное числительное было в именительном падеже, но, как показывает практика, совет трудно выполним, ибо на литературных редакторах экономят. Проще, наверное, научить телевизионщиков склонять составные и сложные числительные.

Трудностей в этом деле вообще-то гораздо меньше, чем кажется на первый взгляд. Если упростить то числительное, на котором вы споткнулись, до сочетания «2005 книг», то в творительный падеж вы поставите его почти не задумываясь... Так ведь? Значит, проблема в тех элементах, которые отброшены – 480. Это составное числительное состоит из двух сложных: четыреста восемьдесят. Каждое из них состоит, в свою очередь, тоже из двух частей, и склоняются обе части: четырьмястами восемьюдесятью. В этом проблема: сложное числительное графически одно слово (пишется слитно), но морфологически два слова (склоняется как два слова).

Перед нами середина пути в длительном историческом, языковом процессе, растянувшемся на два века. Это *процесс сращивания сложных числительных в одно слово.* Процесс закончится, когда такие числительные будут не только писаться слитно, в одно слово, но и склоняться как одно слово. Но до конца еще далеко. Разного рода упрощенные варианты склонения затронули пока что разговорную речь, но в устной литературной речи считаются ошибками. А это значит, что нынешнему поколению литературных редакторов придется с ними бороться.

Основных ошибок в склонении составных и сложных числи­тельных можно указать пять:

1. Составные числительные (двух- и трехзначные числа) склоняются как одно слово, то есть склоняется только последняя часть числительного:

«представители **сто двадцать** одной страны» (ТВ); надо: ***«ста двадцати одной»;***

«из **девяносто** семи человек» (газета); надо: ***«из девяноста семи человек».***

1. Сложные числительные 300, 400, 700 в родительном падеже получают окончание именительного: «участвовало свыше **семьсо**т тысяч человек» (газета); надо: ***«свыше семисот тысяч»***. Это наблюдается даже в тех случаях, когда сложные числительные входят в составные:

«крылатые ракеты с дальностью полета до двух тысяч **четыреста** километров» (ТВ); надо: ***«до двух тысяч четырехсот»;***

«Медаль «За освоение целинных и залежных земель» получили около миллиона **триста** тысяч человек» (устное выступление Л.И. Брежнева в 1973 г.); надо: ***«свыше миллиона трехсот тысяч».***

1. Сложные числительные 500, 600, 700, 800, 900 в родительном падеже получают оригинальное окончание **«...ста»;**

«Экспорт **пятиста** тысяч тонн алюминия» (ТВ); надо: ***«экспорт пятисот тысяч тонн»;***

«Собралось более **шестиста** депутатов» (ТВ); надо: ***«более шестисот»;***

«Свыше **семиста** орудий» (ТВ); надо: ***«свыше семисот»;***

«До двух тысяч **восьмиста** рублей» (ТВ); надо: ***«до двух тысяч восьмисот»;***

«Протяженность дороги более **девятиста** километров» (ТВ); надо: ***«более девятисот».***

Ошибка здесь в том, что числительные склоняются как две совершенно самостоятельные части: «до восьми рублей», «до ста рублей».

1. В сложных прилагательных, произведенных от сложных и составных числительных, не склоняется первая часть:

«**восемьсотлетие** памятника» (ТВ); надо: ***«восьмисотлетие»;***

«**шестьсотсемидесятая** годовщина» (ТВ); надо: ***«шестисотсемидесятая»;***

«**стодвадцатипятитысячный** трактор» (газета); надо: ***«стадвадцатипятитысячный».***

1. В числительных полтора, полтысячи, полмиллиона перестает склоняться первая часть.

Процесс этот начался в сочетаниях «пол» с существительными. В настоящее время идет борьба в косвенных падежах старых и новых вариантов: *в получасе езды – в полчасе езды, с полудня – с полдня, до полуночи – до полночи.* В некоторых случаях старая форма в современной речи уже не встречается: сошлись на полудороге (П. Вяземский), выпили по полустакану (А Чехов). А.Толстой употреблял новую форму «на полслове», а Н. Телешов через полвека старую – «на полуслове». В целом современная статистика дает такое соотношение:

*около полугода* 89%, старое, книжное;

*около полгода* 11%, новое, разговорное[[[1]](#footnote-1)[13]].

Писатели с ориентацией на разговорную речь предпочитают новую форму: в полверсте отсюда (А.Твардовский), в полкилометре от немцев (В.Быков).

Вернемся к числительным. Здесь варианты с несклоняемой частью «пол» в косвенных падежах имеют разговорный характер и в книжной речи требуют исправления. В следующих примерах из разных газет сделайте это сами:

«Когда-то у нас случалось до **полтысячи** преступлений в год».

«Около **полторы тысячи** писем пришло в адрес редакции».

«Здесь вырос большой город с населением более **полмиллиона** человек».

**Вторая проблема** – склонение топонимов на -ово/-ево, -ино.

Это очень распространенный тип русской топонимики, особенно на Северо-Западе. Приблизительно половина из них на -ово: Кавголово, Парголово, Горелово; четверть на -ево: Лосево, Толмачево, Конево; еще четверть на -ино: Рощино, Репино, Колпино. Такие топонимы встречаются почти в каждом номере любой петербургской газеты.

По происхождению это притяжательные прилагательные, и в начале XIX века они склонялись: «Недаром помнит вся Россия про день Бородина» (М. Лермонтов). Замечу попутно, что в это же время регулярно склонялись в русском языке украинские фамилии на -енко: Пушкин писал письма А.Г. Родзянке и Е.П. Люценке.

Считается, что приблизительно с 1930-х годов появилась тенденция к несклонению топонимов на -о. Сначала среди географов и военных, с тем чтобы развести совпадающие при склонении в косвенных падежах разные названия – типа Пушкин и Пушкино. Тенденция усилилась во время Великой Отечественной войны, когда в сводках Софинформбюро такие названия не склонялись.

Сейчас в книжной речи и в газетах кажущийся разнобой:

московская газета: «Приглашает концертная студия в Останкино»;

петербургская газета: «в Кавголове лежит снег».

Но Петербург в языковом отношении консервативнее Москвы. Это научно доказанный факт, и литературный редактор должен об этом знать.

Нормативные указания Академической грамматики тоже колеблются:

1960 год: только склонять,

1970 год: все чаще не склоняются,

1980 год: нормативно склонение, но есть особые несклоняемые случаи: в поселке Репино, в районе Тушино.

Но стоит привлечь речевую статистику – и картина сразу проясняется.

Во-первых, в газетах суммарное соотношение всех форм топонимов на -о такое: в Перово – 80%, в Перове – 20%[[[2]](#footnote-2)[14]]. Имея такую информацию, уже нельзя утверждать, что склонение подобных топонимов нормативно. Их склонение устаревает и может считаться допустимым, но не обязательным.

Во-вторых, процесс идет медленно. Отсюда отставание нормативных рекомендаций Академической грамматики от реальной речевой практики. Несклонение у носителей русского языка за 50 лет (1900–1940-е годы рождения) увеличилось следующим образом:

модель на -ово: с 20 до 38%,

модель на -ино: с 47 до 87%[[[3]](#footnote-3)[15]].

С помощью простейшей экстраполяции можно сделать несколько выводов.

1. Топонимы на **-ино** начали не склоняться у людей, родившихся в начале XIX века, у современников Пушкина; топонимы на **-ево** – у людей, родившихся в середине XIX века, у старших современников Чехова.
2. Топонимы на **-ино** перестали склоняться у людей 1970-х годов рождения, у нынешних студентов. Топонимы на **-ово/-ево** не склоняет только половина нынешних студентов. И если языковой процесс будет идти со столь же низкой скоростью (прирост 2% за десятилетие), то несклонение в этой модели победит только в самом конце XXI века – через 100 лет.

Вот теперь литературный редактор, с помощью статистики вооруженный объективным знанием, имеет объективные критерии при оценке языковых явлений.

И в заключению этой проблемы несколько слов о причинах отказа от склонения топонимов на -о. Их две.

*Первая причина* заключается в постепенном сокращении в русском языке категории среднего рода. Средний род уменьшается, но формы его сохраняются. Не склоняются заимствованные слова с окончаниями среднего рода; пальто, кино, кофе. В том числе фамилии – Гюго, Трюдо, Жирардо – и топонимы – Осло, Сорренто, Онтарио. Утрачивают склонение славянские наименования: Ровно, Гродно, Тосно. И фамилии на -енко: 25 лет назад их склоняли только 5% журналистов[[[4]](#footnote-4)[16]].

*Вторая причина* несклонения топонимов на -о кроется в общей тенденции развития русской грамматики в сторону аналитизма.

**Третья проблема** – склонение нерусских фамилий на -а безударное.

*Общее правило для таких фамилий*[[[5]](#footnote-5)[17]] *– склонять:* Петрарке, Нерудой, у Гойи. Колебания наблюдаются у грузинских фамилий: привычное сочетание – «песни Окуджавы», но сам поэт в посвящении сборника своих стихов брату написал: «Посвящается Арчилу Окуджава». Не склоняется только вариант этой модели на -иа: стихи Гарсиа, рассказы Гулиа. В варианте на -ия колебания: зверства Берия/Берии.

Такова грамматическая норма. Но в СМИ, прежде всего в газетах, выработалось свое, особое правило, нигде не сформулированное, но работающее. Опишем его.

В силу специфики средств массовой информации в них очень много фамилий, которые упоминаются один-единственный раз. Среди них встречаются иностранные фамилии с финалями исходной формы, очень похожими на окончания косвенных падежей: Нетаньяху, Нкоме. Ложная операция по поиску исходной формы приводит нас к безударному окончанию -а: Нетаньяха, Нкома. С другой стороны, за исходную форму может быть принят косвенный падеж фамилий на -а безударное. Чтобы не получилась путаница, *такие фамилии в газетах не склоняют:*

«Секретаря Лючано Лама хотели убить...»

«Речь идет о майоре Сальвадоре Пекорелла...»

«Визит в Китай министра иностранных дел Японии Охира».

Но когда фамилия становится известной, ее начинают склонять, как того требует грамматика. В 1970-е годы премьер министром Японии был Танака. Сперва его фамилию газеты не склоняли: «Заявление Танака». Когда же он посетил Советский Союз, начали склонять и даже сейчас склоняют: «Дело Танаки». То же самое было с фамилией мексиканского президента: «Визит в СССР президента Мексики Луиса Альварес Эчеверрия» (1973 год) – даже Альвареса не просклоняли, «Встреча между Луисом Эчеверрией и Джеральдом Фордом» (1974). Поэтому общее соотношение склонения и несклонения таких фамилий в газетах пол на пол:

у министра Икэды – 51 %, у министра Икэда – 49%[[[6]](#footnote-6)[18]].

Кстати, тоже самое и с топонимами на -а безударное: выставка в Осака – 47%, выставка в Осаке – 53%[[[7]](#footnote-7)[19]].

**Узаконенные** морфологические ошибки похожи одновременно и на орфографические и на лексико-семантические. В морфологической ошибке подчеркивается ее именно морфемный характер, а семантика не искажается, хотя затушевывается этимология.

Пример – слово *«глухомань»* – глухое место. Его неискаженный вариант – «глухмень» – существовал еще в XIX веке: мень – это не слово, это суффикс – суффикс места. Другие слова с этим суффиксом: сухмень – сухое место, низмень – низкое место (отсюда низменность). В Западной Белоруссии течет речка Тихмень – тихое место.

Слово глухомань появилось в советское время. Деформация старого слова произошла, по-видимому, в результате затемнения внутренней формы слова, как в словах «бесталанный» и «злосчастный», но значение слова осталось прежним. Ошибка затронула только морфологию.

Название зверька – *«морская свинка»* – тоже деформировано.

«Морская свинка – это сухопутный грызун родом из Южной Америки. А если сухопутный, почему же такое странное имя? Привезенный в Европу еще первыми мореплавателями, по схожести мордочки с рылом свиньи был назван свинкой, да не простой, а заморской, появился «из-за моря». Впоследствии слог «за» откинули – грызун стал морской свинкой, хотя никакого отношения к воде, к морю не имел и не имеет»[[[8]](#footnote-8)[20]].

Но почему «откинули» приставку – непонятно. Не все причуды языка поддаются объяснению.

**Особый тип морфологических ошибок** – грамматический плеоназм в заимствованных словах.

Проведу две регулярных ошибки, которые литературный редактор должен исправлять безжалостно.

«Первобытный художник изобразил два человеческих лица в анфас». (Газета). Анфас от французского en face – в лицо. Анфас – лицом к смотрящему. Под влиянием однотипных оборотов – в профиль, в три четверти, в полоборота – появилась плеонастическая форма – в анфас.

«Городецкому казалось, что командующий слушает его лишь для проформы». (А. Чаковский, роман «Блокада»). «Обсуждение было проведено для проформы». (Газета). Проформа от латинского pro forma – для формы. Проформа – внешняя формальность, видимость. По аналогии с выражением «для видимости» родился уродец – «для проформы».

Особый случай грамматического плеоназма находим в русских заимствованиях из английского с сохранением английского показателя множественного числа «s». *Все эти ошибки узаконенные и редактированию не подлежат.* В русском языке их, по крайней мере, пять:

рельсы: rails, единственное число rail;

бутсы: boots, единственное число boot,

джинсы: jeans, единственное число jean,

комиксы: comics, единственное число comic,

баксы: bucks, единственное число buck.

Но четыре аналогичных слова в русский язык из английского пришли без плеонастической ошибки: боты (boots), шорты (shorts), трусы (trausers) и битлы (beetles). Правда, пока последнее слово осваивалось, оно имело и другие формы: битлзы, битлсы: «В кинотеатре шел фильм с битлзами под коротким названием «Помогите». («Литературная газета», 1973).

Хоть это и языковая экзотика, редактор должен ее знать.

**Задание 13.** Найдите морфологическую ошибку в каждом фрагменте, исправьте ее и, если сможете, объясните ее происхождение. Используйте «Грамматику русского языка» и словарь «Грамматическая правильность русской речи».

1. Строители потребовали от турков освободить помещение. (Газета).
2. Решение было одобрено около восьмистами делегатов. (Газета).
3. Наш спортсмен бежал в паре с экс-рекордсменом мира Л. Эфшиным. (Газета).
4. Здесь вырос большой город с населением более полмиллиона человек. (Газета).
5. Командир выпил чашку горячего чаю. «Больше нельзя, – пояснили нам медики. – После длительного пребывания в невесомости стакан выпитого чая ощущается как плотный обед». (Газета).
6. Хоккейный шлем в лабораторных условиях выдерживает удар силой до четыреста пятьдесят килограмм. (ТВ, Николай Озеров).

**1.4.2. Синтаксические ошибки**

Синтаксические ошибки так же, как и морфологические, очень разнообразны. Поэтому и среди них выделим только *три типа – три показательные проблемы,* требующие усиленного внимания редактора.

**Первая проблема** – координация сказуемого и подлежащего, когда подлежащее выражено количественным сочетанием типа «100 человек сидело/сидели». Так как газета богата количественной информацией, то эта синтаксическая модель в газетной речи представлена широко.

В стилистической и справочной литературе существует длинный перечень правил подобной координации. Для литературного редактора проще оценить рассматриваемую вариативность с помощью газетно-речевой статистики (см. словарь «Грамматическая правильность русской речи»).

Расположим разновидность этой модели в последовательности нарастания множественного числа, имея в виду, что множественное число – новая форма, а единственное – старая:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1) ряд человек:** | сидел  сидело  сидели | 79% правильно  6% грубая ошибка  15% нежелательно |
| **2) несколько человек** | пришло  пришли | 75% правильно  25% допустимо |
| **3) большинство:** | сидело  сидели | 67% правильно  33% допустимо |
| **4) один миллион:** | бастует  бастуют | 63% правильно  37% допустимо |
| **5) более 10 человек:** | сидело  сидели | 60% равнозначные  40% варианты |
| **6) 100 человек:** | сидело  сидели | 46% равнозначные  54% варианты |

Теперь комментарий. Начнем снизу. Процентный показатель ясно показывает, что множественное число глагола при количественных сочетаниях еще далеко от победы. Процесс перехода от старых форм к новым в самом разгаре. В простых случаях – числительное плюс существительное с уточняющими словами (более, свыше, около, почти, примерно, по крайней мере и т.п.) – оба варианта глагола равноправны и встречаются одинаково часто. Но нужно отметить, что в трех случаях вариантов нет:

1. Работал 21 человек: при составном количественном числительном, оканчивающемся на единицу, – *только единственное число глагола.*
2. Семеро одного не ждут: при субстантивированном собирательном числительном – *только множественное число глагола.*
3. Эти семь лет прошли быстро: при определении во множественном числе – *только множественное число глагола.*

Далее выше по списку в трех разновидностях модели глагол употребляется преимущественно в единственном числе, но и множественное не может считаться ошибкой, это *допустимый вариант.*

И, наконец, первой в списке идет конструкция с собирательным существительным, имеющим количественный оттенок, – ряд, большинство, число, часть и т.п., – которое упрямо удерживает единственное число глагола. Это *нежелательный вариант,* хотя он и встречается еще у А.Пушкина: «И жемчугов ряд лицо осенят».

**Задание 14.** Найдите и исправьте ошибки на согласование и координацию. Выполнение задания не требует обращения к словарям или грамматике.

1. За эти два дня погибло 34 человека, пострадало 1103 гражданских лиц и 61 полицейский. (Газета).
2. Объем продукции фермерских хозяйств будет на 44 процента ниже прошлогоднего уровня – наихудший показатель за последние четверть века. (Газета).
3. В южных районах республики сила толчков достигала пяти с половиной балла. (ТВ).
4. В заключение можно сказать, что ряд членов правительства России заранее говорят, что продержатся у власти не более 6 месяцев. (Газета).
5. К тому же при температуре свыше 20 градусов при магазинах будут работать свыше 120 выносных столика по продаже прохладительных напитков. (Газета).
6. Как передает агентство Рейтер, Заккаро считается одним из фигур, замешанных в скандале с махинациями в администрации города Нью-Йорк.
7. Как показал опрос, 61 процент американцев убеждены, что правительство скрывает информацию, которую люди должны знать. (Газета).
8. Один из ведущих американских официальных лиц призвал кокаинового барона сдаться. (Газета).

**Вторая проблема** – ошибки в управлении. Среди множества подобного рода ошибок выделим специфически газетный тип.

Пример: Огромное поле было посеяно высокосортной гречихой. (Газета)

Формула ошибки: посеять что + засеять чем = посеять чем.

Это ошибка по аналогии. Механизм ошибки такой: точное слово заменяется на синоним или частичный синоним, но управление остается от замененного слова. По количеству этого типа ошибок у автора можно судить об остроте его языкового чутья.

**Задание 15.** Найдите и исправьте ошибки на управление. Попробуйте найти формулу ошибки. Одного языкового чутья будет мало – понадобится и словарь.

1. Сенатор Люсс, переодетый под рабочего, выходит из аптеки. (Газета).
2. Он все свободные часы готов сидеть в машине или лежать под ней, испачкав руки по самые локти в грязи и масло. (Газета).
3. Но вот на тенистой пальмовой аллее, где уже совсем сгустился туман, появился капитан Макартни...; тихонько напевая что-то себе под нос, он сделал несколько шагов, споткнулся на какую-то, как показалось ему веревку, протянутую поперек аллеи, и, громко выругавшись, растянулся на земле плашмя. (Рафаэль Сабатини. Хроника капитана Блада. Пер. Т. Озерской).
4. Эти книги очень малы. Размер томиков не превышает десять сантиметров. (ТВ).
5. Невольно возникает вопрос, как же соотносится разнообразие условий существования к общей численности птиц. (Научно-популярная книга).
6. Другая задача словаря состоит в предупреждении от типичных, распространенных в речи ошибок. (Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка).
7. И в случае птиц успешно достичь одной и той же цели можно разными путями. (Научно-популярная книга).
8. Он поблагодарил за письмо и документ и заверил, что доведет о них до сведения президиум конгресса. (Газета).
9. К тому же значительны запасы элементов, не имеющих однозначных параллелей в каждой из систем и характерных только одной из них. (Костомаров. Русский язык на газетной полосе).
10. Страна встает со славою навстречу дня. (Б. Корнилов).
11. Знание газетной специфики не обязательно для читателя, но для профессионалов пренебрежение к ее законам и нормам непростительно. (Журнал «Журналист»).
12. На Бухарестской улице водитель трамвайного парка имени Коняшина Ю. Афанасьев, упавший с балкона второго этажа, госпитализирован с ушибами и переломом руки.

**Третья проблема** – неправильное присоединение деепричастного оборота. Вообще деепричастный оборот – это, своего рода, индикатор культуры письменной речи. Его неправильное присоединение к основной части предложения русские писатели использовали в речевой характеристике малограмотных персонажей. Вот два ярких примера.

1. А. Чехов: «Подъезжая к сией станцыи и глядя на природу в окно, у меня слетела шляпа. И. Ярмонкин» («Жалобная книга»).
2. А. Аверченко: «Севши на извозчика, дождь все усиливался».

Смешные неграмотности, причем вторая неграмотность смешнее первой. Смех вызывает нарушение нормы, во втором случае нарушение сильнее – и смех сильнее. А какова норма?

В русском языке деепричастие соотносится не только с глаголом – сказуемым, но и с подлежащим: подлежащее должно быть носителем действия, выраженного деепричастием. В шутке Чехова этого нет. Вернее носитель действия есть («у меня»), но он не подлежащее. Поэтому получается, что к станции подъезжала шляпа – вот причина смеха. В шутке Аверченко подлежащее – дождь, поэтому формально он сел на извозчика. А носитель действия вообще не указан. Причина смеха двойная.

Ошибки на присоединение деепричастного оборота у журналистов не часты, но обидны. Великолепный спортивный телекомментатор Николай Озеров совершенно не в ладах с деепричастным оборотом. Вот один из его перлов: «Потеряв шайбу, следует пас назад». (ТВ).

Присоединение деепричастного оборота имеет множество нюансов и допустимых отклонений от строгой нормы. Здесь мы лишь отмечаем особенности, на которые следует обращать внимание литературному редактору. Например, если вы встретите подобные ошибки у Пушкина или Л. Толстого, то не надо спешить их редактировать, ибо у классиков – это галлицизмы: во французском языке деепричастный оборот присоединяется свободно.

«Имея право выбирать оружие, жизнь его была в моих руках». (А. Пушкин). «Проезжая по деревне, у коляски свалилось колесо». (Л. Толстой). «Убедившись, что понять это он не может, ему стало грустно». (Л. Толстой).

Современные авторы, даже знающие французский язык, не могут претендовать на снисхождение литературного редактора.

**Задание 16.** Определите, в каких предложениях не требуется исправлять присоединение деепричастного оборота.

1. Изучая русскую живопись XIV века, бросается в глаза одна любопытная деталь. (Газета).
2. Забросив две шайбы в ворота нашей сборной, польскую команду просто не узнать. (Николай Озеров, ТВ).
3. Не умея ненавидеть, невозможно искренне любить. (М. Горький).
4. Слушая молдавские мелодии, невольно возникает ощущение праздника. (ТВ).
5. Стоя на высоком открытом холме, мне казалось, что я знаю этот городок с детства. (Газета).
6. Покупая костюм прямо с фабрики, он обойдется вам на 25% дешевле. (Телереклама).
7. Не приглашая представителей соответствующих организаций, решение было принято, можно сказать, кулуарно. (Газета).
8. Комиссия ГАИ за управление транспортом, будучи в нетрезвом состоянии, лишила водительских прав шофера Чуркина. (Газета).

1. [13] Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. М., 1976. С. 349. [↑](#footnote-ref-1)
2. [14] Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. С. 349. [↑](#footnote-ref-2)
3. [15] Мучник Б.С. Грамматические категории глагола и имени в современном русском литературном языке. М., 1971. С. 275. См. также: Русский язык по данным массового обследования. М., 1974. С. 187–199. [↑](#footnote-ref-3)
4. [16] Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. С. 349. [↑](#footnote-ref-4)
5. [17] Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению и литературному редактированию. М, 1994. С. 207. [↑](#footnote-ref-5)
6. [18] Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. С. 350. [↑](#footnote-ref-6)
7. [19] Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. С. 349. [↑](#footnote-ref-7)
8. [20] Строков В.В. Уголок юнната // Лес и человек. Ежегодник. М., 1983. С. 94. [↑](#footnote-ref-8)